鳴謝 Acknowledgement

本會衷心感謝以下各政府部門、社團、商號及個別善長之支持及貢獻: Christian Family Service Centre wishes to express its grateful thanks to the following whose assistance and support have made its work possible:

whose assistance and support n	
香港特別行政區政府	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
屋宇署	Buildings Department
関愛基金 みられるせきまる	Community Care Fund
社區投資共享基金	Community Investment and Inclusion Fund
衞生署	Department of Health
環境局	Environment Bureau
環境及自然保育基金	Environment and Conservation Fund
環境保護署	Environmental Protection Department
民政事務局	Home Affairs Bureau
民政事務總署	Home Affairs Department
香港房屋委員會	Hong Kong Housing Authority
觀塘區議會	Kwun Tong District Council
勞工及福利局	Labour and Welfare Bureau
勞工處	Labour Department
攜手扶弱基金	Partnership Fund for the Disadvantaged
優質教育基金	Quality Education Fund
余兆麒醫療基金	S.K. Yee Medical Foundation
西貢區議會	Sai Kung District Council
沙田區議會	Sha Tin District Council
沙田民政事務處	Sha Tin District Office
社會福利署	Social Welfare Department
可持續發展基金	Sustainable Development Fund
市區重建局	Urban Renewal Authority
市區更新基金	Urban Renewal Fund
香港美國婦女會	American Women's Association
蘋果日報慈善基金	Apple Daily Charitable Foundation
然不日也心口生工	Apple Daily Charitable I duridation
陳登社會服務基金會	Chan Dang Social Services Foundation
陳登社會服務基金會	Chan Dang Social Services Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease
陳登社會服務基金會 高錕慈善基金 張慶華基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 周大福慈善基金有限公司	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited
陳登社會服務基金會 高錕慈善基金 張慶華基金 周大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 周大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation
陳登社會服務基金會 高錕慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金 明歌知欽慈善基金有限公司	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金 明歌知欽慈善基金有限公司	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 周大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金 明歌知欽慈善基金有限公司 紀恩基金有限公司	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張淑婉慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金 明歌知欽慈善基金有限公司 紀恩基金有限公司	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張淑慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金 明歌知欽善基金有限公司 紀恩基金有限公司 思源基金會 信興教育及慈善基金有限公司 香港公益金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited The Community Chest of Hong Kong
陳登社會服務基金會高銀慈善基金 張慶華基金 周大福慈善基金有限公司 何張淑慈善基金 古天樂慈善基金有限公司 利希慎基金 創建大同基金 明歌基金有限公司 紀恩基金有限公司 思源基金會 信興教育及慈善基金有限公司 思源基金會 信興教益金 滙豐銀行慈善基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited The Community Chest of Hong Kong The Hongkong Bank Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 問大福慈善基金有限公司 何張潔慈善基金有限公司 和建基金 制建大數統善基金 明歌基金有限公司 紀恩基金有限公司 思源基金有限公司 思源基金 電腦,基金 電腦,不可 思題, 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited The Community Chest of Hong Kong The Hongkong Bank Foundation The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 周大福納慈善基金 同代表謝慈善基金 同代表謝慈善基金 一古天鄉慈善基金 一方天镇基金 明歌為基金 明歌為基金 明歌基金有限公司 思題基金 思題基金 思題基金 思題基金 思題 思題基金 思題 思題 思題 思題 思 思 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited The Community Chest of Hong Kong The Hongkong Bank Foundation The Hong Kong Jockey Club Charities Trust The Kadoorie Charitable Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金有限公司 何張慈善基金有限公司 行張鄉慈善基金有限公司 和建立 和建立 和建立 和建立 和建立 和建立 和建立 和建立 和建立 和建立	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited The Community Chest of Hong Kong The Hongkong Bank Foundation The Hong Kong Jockey Club Charities Trust The Kadoorie Charitable Foundation The Keswick Foundation
陳登社會服務基金會 高銀慈善基金 張慶華基金 周大福慈善基金有限公司 何張淑慈善基金有限公司 和希慎基金 創建大知欽慈善基金有限公司 紀恩基金有限公司 思源基金 思源教益金 思源教益金 電過港公司 思源教益金 滙豐銀行慈善基金 香港銀行慈善基金 香港里銀行慈善基金 香港里銀行慈善基金 香港里銀行慈善基金	Chan Dang Social Services Foundation Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Cheung Hing Wah Foundation Chow Tai Fook Charity Foundation Limited Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation Koo Tin Lok Charitable Foundation Limited Lee Hysan Foundation Legan Foundation MGCY Charity Fund Limited REMAD Foundation Limited Ronald and Rita McAulay Foundation Si Yuan Foundation Shun Hing Education and Charity Fund Limited The Community Chest of Hong Kong The Hongkong Bank Foundation The Hong Kong Jockey Club Charities Trust The Kadoorie Charitable Foundation

任白慈善基金	Yam Pak Charitable Foundation
楊蔡慧嫻基金會	YCWH Trust
敬老護老愛心會有限公司	Care for The Elderly Association Limited
香港愛馬女士協會	Hong Kong Association of Lady Horse Lovers
香港紅十字會	Hong Kong Red Cross
香港社會服務聯會	The Hong Kong Council of Social Service
基督教聯合醫院	United Christian Hospital
仁美清叙慈善機構	Yan Mei (Miss Asia) Charity Organization
	, , , ,
香港大學社會工作及社會行政學系	Department of Social Work and Social Administration,
	The University of Hong Kong
香港理工大學護理學系	School of Nursing, The Hong Kong Polytechnic University
香港大學護理學院	School of Nursing, The University of Hong Kong
香港專業教育學院(葵涌)應用科學系	The Department of Applied Science, the Hong Kong Institute
	of Vocational Education (Kwai Chung)
香港老年學會	The Hong Kong Association of Gerontology
香港中文大學醫學院那打素護理學院	The Nethersole School of Nursing, Faculty of Medicine,
日は「ヘハナ母子がが」が収生子が	The Chinese University of Hong Kong
匯知中學	QualiED College
四八千	Sudiled College
艾睿電子亞太有限公司	Arrow Asia Pac Limited
竹林中醫診所	Bambooforest Chinese Medicine Clinic
東亞銀行有限公司	Bank of East Asia Limited
畢爾比金融(亞洲)有限公司	Bibby Financial Services (Asia) Limited
	Bloomin' Brands International (Outback Steakhouse)
香港銅鑼灣皇冠假日酒店	Crowne Plaza Hong Kong Causeway Bay
香港移動通訊有限公司	CSL Mobile Limited
錦創投資有限公司	Elite Creation Investment Limited
	Far East Sourcing Limited
創邦集團(香港)有限公司	Federal Foundation Group (Hong Kong) Limited
富足臨腳底反射及指壓保健有限公司	Foot Reflexology & Acupressure Limited
均偉有限公司	Global Right Limited
	Happiplayground
天道理財有限公司	Heavenly Wealth Management Limited
佳同有限公司	Himart Limited
久光製藥 (香港) 有限公司	Hisamitsu Pharmaceutical (Hong Kong) Co., Limited
香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life Insurance Limited
香港電訊有限公司	HKT Limited
宏華數碼科技香港有限公司	Honghua Digital Technology Hong Kong Limited
我愛廚房有限公司	I Love Kitchen Limited
快樂顧問有限公司	Joyce Consultants Limited
奇華餅家有限公司	Kee Wah Bakery Limited
高信資本有限公司	Koson Capital Limited
拉格代爾旅行零售香港有限公司	Lagardere Travel Retail Hong Kong Limited
利奧紙品集團 (香港) 有限公司	Leo Paper Group (Hong Kong) Limited
元暉光電有限公司	Light Engine Limited
隆記集團有限公司	Lung Kee Group Limited
磁訊國際有限公司	MaCaPS International Limited
三菱電機(香港)有限公司	Mitsubishi Electric (Hong Kong) Limited
梅雪詩有限公司	Mui Suet See Production Company Limited
新世界第一渡輪服務有限公司	New World First Ferry Services Limited
藝維思教育中心有限公司	Nice & Wise Studio Limited
Section 1977 Late 1 1 Late 1 L	The state of the s

仲佳有限公司 Nice Stand Limited 華僑永亨銀行有限公司 OCBC Wing Hang Bank Limited 巴馬丹拿建築及工程師有限公司 P & T Architects and Engineers Limited 百樂酒店物業管理有限公司 Park Hotel Property Management Limited 電訊盈科有限公司 **PCCW Limited** Resort Clubs Limited 富安集團有限公司 Richform Holdings Limited Sanrio Global Asia Limited 博藝體運有限公司 Spotlight Enterprises Limited 星之谷地產有限公司 StarPro Agency Limited 華人永遠墳場管理委員會 The Board of Management of The Chinese Permanent Cemeteries 東華學院有限公司 Tung Wah College Limited 電視廣播出版有限公司 TVB Publications Limited U周刊 **U** Magazine 維特健靈健康產品有限公司 Vita Green Health Products Company Limited Vital Care Hong Kong Limited 維健生香港有限公司 美味棧國際有限公司 Yummy House International Limited Zurich Watch Company Limited 蘇麗鐘錶有限公司 祥華食品批發公司 德信公司

商業電台—「馬路的事」義工隊 Commercial Radio Road Co-op Volunteer Team 創邦善心社 FFG Charity Society 香港仁人家園 Habitat for Humanity Hong Kong MoBiLET天行健 MoBiLET 友心人義工隊 O' friends SHKP Volunteer Team 九龍巴士 (一九三三) 有限公司— The Kowloon Motor Bus Co.(1993) Ltd. - Friends of KMB 「九巴之友」義工隊

陳培偉 Law Shing-yan Stephen 陳寶珠 李奇峰 Chau Kam-to 李玉萍 Cheng Chi-fan Maggie 李日昌 鄭鳳珍 Dr. Li Wai-yan Ryan 鄭永光 Wyman Li 鄭如珍 Liu Lit-chi 曹海賢律師 Luc Thoai An Choi Ho-yan Joanne Ma 崔衛民 Pak Eugene Benedict 崔澤民 Poon Fu-wing 馮秉仲 Siu Kam-san 黃祥東 Fung Tsao Hai-yin Scarlet Wong Choi-shan 何翠霞 Ko Sai-tseung Leon Wong Kwai-huen Ko Sai-yuk Dr. Wong Wai-kwong Kwok Lee Tin-wing Wendy 殷瑞好 慧嘉葉 林葉蓮 劉千石 Yip Mei-wa Lau Wai-to Emily Yu Chia-ying Karen

各傳播媒介The local newspapers, televisions and radio broadcasting stations各善長及義工All our benefactors and voluntary workers